

Verslag over de werkzaamheden van de Academie (2022-2023) Rapport sur les activités de l'Académie*

door / par

Philippe DE MAEYER**

Excellences, Excellenties,
Chers Consœurs et Confrères, Waarde Consororen en Confraters,
Dames en Heren, Mesdames et Messieurs,

Je suis très heureux d'être parmi vous pour l'ouverture de l'année académique 2023-2024. Soyez assurés que votre présence rehausse encore davantage l'importance que nous accordons à cet événement.

Tout au long de l'année écoulée, l'Académie a partagé la peine des familles, collègues et connaissances de nos confrères qui sont décédés. Il est dès lors de mon devoir de leur rendre ici hommage.

C'est avec tristesse que nous avons appris la disparition de quatre membres correspondants de la Classe des Sciences humaines.

Né en 1946 au Dahomey (actuel Bénin), **Félix Iroko Abiola** est décédé le 13 novembre 2020. Titulaire en 1988 d'un doctorat en lettres et sciences humaines à l'Université Paris I Panthéon Sorbonne, il fut engagé dès 1973 comme assistant au département d'histoire de l'Université du Dahomey (actuelle Université d'Abomey-Calavi). En 1991, il fut nommé vice-doyen de la faculté des lettres, arts et sciences humaines de l'Université nationale du Bénin. Enfin, il devint professeur titulaire en histoire africaine en 1993. Félix Iroko Abiola était également membre du Conseil économique et social de la République du Bénin. Élu membre correspondant de la Classe des Sciences humaines en 1999, M. Iroko Abiola accéda à l'honorariat en 2012.

* Verslag voorgesteld op de academische openingszitting van 26 oktober 2023 / Rapport présenté à la séance académique d'ouverture du 26 octobre 2023.

** Vast Secretaris van de Academie, c/o Koninklijke Sterrenwacht van België, Ringlaan 3, B-1180 Brussel (België) / Secrétaire perpétuel de l'Académie, c/o Observatoire royal de Belgique, avenue Circulaire 3, B-1180 Bruxelles (Belgique).

Our colleague **Akinlawon Lapido Mabogunje**, born on 18 October 1931 in Kano (Nigeria), passed away on 4 August 2022 in Lagos (Nigeria). Having obtained a doctorate in geography from University College London in 1961, our colleague started his career at the University of Ibadan as an assistant lecturer and was appointed professor of geography in 1965. He also taught at various foreign universities in Sweden, United States and Brazil. Akinlawon Lapido Mabogunje was granted several awards and prizes in recognition of his university career, including the Anders Retzius Gold Medal of the Swedish Association for Anthropology and Geography in 1985. Mr Mabogunje has been a corresponding member of the Section of Human Sciences since 1988 and was made an honorary member in 1996.

Jean-Georges Kamba Muzenga, né le 21 juin 1942 à Lubumbashi (RD Congo) et décédé le 5 août 2022 à Bruxelles, obtint un doctorat en linguistique africaine à l'Université libre de Bruxelles en 1978 et rejoignit l'Institut supérieur pédagogique de l'Université de Lubumbashi en 1979 en qualité de professeur associé. En 1983, il fut nommé secrétaire général dudit institut. Notre confrère était également membre de l'ACCOS (Académie congolaise des Sciences). Elu membre correspondant en 1985, Jean-Georges Kamba Muzenga fut admis à l'honorariat en 2008.

Originaire du Burkina Faso, notre confrère **Jean-Baptiste Kiéthéga**, né le 10 mai 1947 à Yako, a tiré sa révérence le 5 août 2020 à Ouagadougou. Titulaire d'une maîtrise en histoire obtenue en 1973 à l'Université de Dakar, il décrocha en 1997 un doctorat d'État en lettres et sciences humaines à l'Université de Paris I Panthéon Sorbonne. Il entama sa carrière en 1970 comme professeur au lycée Zinda Kabore à Ouagadougou, devint assistant en histoire à l'Université de Ouagadougou à partir de 1974 et maître de conférences en archéologie en 1997. Jean-Baptiste Kiéthéga remplit également les fonctions de conseiller technique du ministère de la Culture et de secrétaire général à la Direction générale de la Recherche scientifique et technologique. Membre correspondant depuis 1999, Jean-Baptiste Kiéthéga fut promu à l'honorariat en 2013.

Confrater **Patrice Collard**, eregewoon lid van de Klasse voor Menswetenschappen, werd geboren op 1 januari 1945 te Enghien en is overleden op 8 december 2022. Patrice Collard behaalde zijn doctoraat in de Romaanse filologie in 1977. Hij startte zijn loopbaan aan de Rijksuniversiteit Gent aan het Seminarie Spaanse Taal- en Letterkunde in 1971. Vervolgens werd hij in 1978 benoemd tot eerstaanwezend assistent, daarna werkleider. In 1992

werd Patrice Collard benoemd tot hoofddocent aan de Universiteit Gent en de Universiteit Antwerpen. In 2003 bevorderde hij tot gewoon hoogleraar aan de Faculteit Letteren en Wijsbegeerte. Op 1 februari 2009 ging hij op emeritaat, maar bleef daarna ook nog publiceren. Hij was gespecialiseerd in de Hispano-Amerikaanse literatuur en leverde een belangrijke bijdrage tot de interesse voor de hispanistiek in de Lage Landen. In 1995 werd Patrice Collard verkozen tot geassocieerd lid van de Klasse voor Morele en Politieke Wetenschappen (thans Klasse voor Menswetenschappen) en in 2000 bevorderde hij tot werkend lid. In 2005 werd hij directeur van zijn Klasse en werd tot het erelidmaatschap bevorderd in 2011.

Met droefheid vernamen wij het overlijden van confrater **Robert Marsboom**, eregeassocieerd lid van de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen. Robert Marsboom werd geboren op 7 juli 1926 te Turnhout en is overleden op 20 december 2022 te Kasterlee. Hij studeerde dierengeneeskunde en behaalde in 1951 zijn doctoraat aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde. Na zijn doctoraat ging hij aan slag voor de Belgische regering voor de dierengeneeskundige diensten van verschillende Afrikaanse landen. In 1960 werd hij hoofd van de veterinaire afdeling van Janssen Pharmaceutica. In 1977 werd hij directeur van Janssen Pharmaceutica. Hij was gastprofessor aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde en aan de Faculteit Diergeneeskunde van de RUG. In 1967 ontving hij de Johnson Medaille voor Ontwikkeling en Research. In 1978 werd Robert Marsboom verkozen tot geassocieerd lid van de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen en in 1994 werd hij bevorderd tot eregeassocieerd lid.

Notre confrère **Pierre Goossens**, membre titulaire honoraire de la Classe des Sciences techniques, né le 17 mars 1939 à Etterbeek, est décédé le 29 décembre 2022 à Braine-l'Alleud. Spécialisé en sciences géologiques et minéralogiques, Pierre Goossens obtint son doctorat en 1965 avec une thèse portant sur la thermodynamique des assemblages de minéraux métamorphiques dans les Alpes pennines. Il débuta sa carrière comme expert d'exploitation des minéraux pour deux projets des Nations Unies, l'un en Équateur, l'autre au Burkina Faso. En 1970, il devint professeur assistant en géologie économique à la *Michigan Technological University*. On le retrouve ensuite chef de projet et conseiller technique principal pour deux projets de l'UNDP concernant l'exploitation minière, l'un en Birmanie, l'autre en Inde. Fondateur du Bureau indépendant de Consultation géographique (BUGECO) en 1981, Pierre Goossens y œuvra jusqu'à la fin de sa car-

rière. Il occupa diverses fonctions dans des sociétés, dont celles de directeur d'une société familiale de *due diligence* et d'audit pour les institutions financières (PJG), de coprésident de *Vigilant – Financial Advisory* et de directeur non exécutif de la société canadienne *SearchGold Resources Inc.* Élu membre associé de la Classe des Sciences techniques en 1986, Pierre Goossens accéda au titulariat en 1995 et à l'honorariat en 2005.

J'ai aussi le regret de vous informer du décès, survenu le 17 janvier 2023, de notre confrère **Joseph Houyoux**, membre associé honoraire de la Classe des Sciences humaines. Né le 26 avril 1938 à Mont-sur-Meuse, M. Houyoux, après l'obtention d'un diplôme en sciences politiques, sociales et économiques et d'une licence en criminologie, décrocha un doctorat en sociologie à Louvain en 1973. Tout d'abord assistant à l'Université Lovanium au Zaïre (actuelle RDC), il devint responsable du Centre des Fraternités africaines à Paris, puis, en 1966, assistant et chef de travaux à la faculté des sciences économiques de l'Université nationale du Zaïre. Joseph Houyoux dirigea un projet de recherche qui s'inscrivait dans le cadre de la présidence de la République du Zaïre par l'intermédiaire de la SICAI (*Italian-Congolese Company for the Development of Inga*). À partir de septembre 1978, il intégra l'ICHEC (Institut catholique des Hautes Études commerciales) en qualité de professeur et de secrétaire général. Élu membre associé de la Classe des Sciences humaines en 1982, Joseph Houyoux fut promu à l'honorariat en 2004.

Honorary corresponding member of the Section of Natural and Medical Sciences and a native of India, our colleague **Avijit Gupta**, born on 3 April 1942 in Rangpur (India), died on 22 May 2023. Avijit Gupta was awarded a PhD in geography from John Hopkins University in 1973. He started his career as a lecturer at the Geography Presidency College in Calcutta, before joining the Southern Illinois University and Temple University in the United States as an assistant professor. In 1975, he became a lector at the National University of Singapore. Elected a corresponding member of the Section of Natural and Medical Sciences in 1996, Avijit Gupta was made an honorary member in 2008.

Le 12 juin 2023, nous avons déploré le décès de deux de nos membres.

Tout d'abord, celui de notre confrère **Émile Roche**, né le 11 décembre 1937 à Roux, près de Charleroi, membre associé de la Classe des Sciences naturelles et médicales depuis 1994 et honoraire depuis 2003. En 1959,

Émile Roche obtint le diplôme de licencié en sciences botaniques et d'agrégé de l'Enseignement moyen de l'Etat (EMS) pour la biologie à l'Université libre de Bruxelles d'où il sortit en 1969 avec un doctorat en sciences naturelles. Après un début de carrière dans l'enseignement moyen de l'État en 1960, il rejoignit l'Université libre de Bruxelles comme assistant en 1962. Par la suite, il travailla comme collaborateur scientifique à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et, à partir de 1969, il occupa un poste au FNRS C'est à partir de 1976 qu'Émile Roche devint collaborateur scientifique du Musée royal de l'Afrique centrale. Collaborateur scientifique à l'ULB en 1981, il fut nommé maître de conférences dès 1986. Il était par ailleurs rédacteur en chef de la revue *Geo-Eco-Trop*, fonction qu'il remplit jusqu'à son décès. Nous lui sommes très reconnaissants de son indéfectible dévouement à cette revue. En 1973, Émile Roche s'est vu décerner le Prix Baron Van Ertborn de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.

Le second confrère à nous avoir quittés est **Hugues Legros**, membre titulaire de la Classe des Sciences humaines. Né le 21 juin 1964 à Gembloux, M. Legros enseigne l'histoire à l'Université libre de Bruxelles. Titulaire d'un doctorat en philosophie et lettres également obtenu à l'ULB, il y fut chargé du cours d'«ethnohistoire de l'Afrique». Il était en poste à Ouagadougou (Burkina Faso), en qualité de représentant résident pour LuxDev (*Luxemburg Development Cooperation Agency*), lorsque la mort le surprit le 12 juin dernier. Il avait rejoint la Classe des Sciences humaines en 1998 comme membre associé et accédé au titulariat en 2009.

May I ask you to observe a minute's silence in memory of our departed members. Puis-je vous inviter à observer une minute de recueillement à la mémoire de nos confrères. Mag ik U vragen één minuut stilte voor onze overleden confraters.

À ce jour, l'Académie compte 335 membres répartis à travers le monde: un membre d'honneur, 134 membres titulaires et titulaires honoraires, 78 associés et associés honoraires, 122 correspondants et correspondants honoraires.

Les activités de la nouvelle année académique se dérouleront sous les auspices de notre confrère **Luc André**, qui dirigera également la Classe des Sciences techniques.

Les membres de la Classe des Sciences humaines pourront compter sur notre confrère **Nicolas Cauwe**, tandis que la Classe des Sciences naturelles et médicales jouira de la collaboration de notre consœur **Virginie Tilot**.

Lors des sessions d'élection en avril, l'Académie a accueilli six nouveaux membres en son sein, membres que j'ai la joie de vous présenter brièvement.

Ce sont deux consœurs qui ont rejoint la Classe des Sciences humaines, à savoir Patricia Van Schuylenbergh et Nina Wilén.

Patricia van Schuylenbergh est docteur en philosophie et lettres (option histoire, orientation contemporaine de l'Afrique) de l'Université catholique de Louvain. Notre consœur a rejoint le Musée royal de l'Afrique centrale en 1992 où elle s'est tout d'abord investie dans le projet «Inventorisation et valorisation des Archives Stanley». Elle y a occupé différents postes et dirige aujourd'hui le service «Histoire et Politique». Chargée de cours invitée à l'Université catholique de Louvain, Patricia van Schuylenbergh a également enseigné à l'Université libre de Bruxelles. Outre l'enseignement, elle a fait partie du Comité d'accompagnement du projet «Mémoire sociale des anciens coloniaux belges». Experte auprès de la Commission européenne et de l'Agence nationale de la Recherche en France, elle est de surcroît membre du Groupe de travail en charge de l'enseignement de l'histoire de la colonisation belge en Fédération Wallonie-Bruxelles, mais aussi du Comité scientifique du projet «Résolution-Métis». Rappelons qu'elle a été impliquée dans différentes expositions et qu'elle fut commissaire de l'exposition *La mémoire du Congo: le temps colonial* organisée en 2005 au Musée royal de l'Afrique centrale. Ses domaines de recherche couvrent la période coloniale en Afrique centrale, dont principalement l'histoire environnementale et le cinéma. Ses missions l'ont menée en RDC, au Rwanda et au Burundi.

Quant à **Nina Wilén**, elle est détentrice d'un PhD de l'Université libre de Bruxelles. Research Director for the "Africa Programme" (Egmont Institute) and Associate Professor at the Department of Political Science of Lund University in Sweden, she is a specialist in Security Sector Reform (SSR), the politics of peacekeeping operations, Security Force Assistance (SFA), and gender, all with a focus on the military institution. Geographically her research has been concentrated on Sub-Saharan Africa, where she has conducted extensive fieldwork in the Great Lakes' Region and the Sahel. She has published in a range of top-ranked academic journals such

as *International Affairs, European Journal of International Security, Armed Forces and Society and Gender, Work and Organization*. In 2021 she was appointed by the Belgian Prime Minister's Office to contribute to Belgium's first National Security Strategy and nominated to the Strategic Committee on Defence in Belgium. Since 2018, Nina Wilén has been a Global Fellow at PRIO (*Peace Research Institute in Oslo*) and since January 2020, she has become the editor-in-chief of *International Peacekeeping*. Dans le cadre de ses recherches, elle s'est rendue au Niger, au Mali, au Tchad, au Burkina Faso, en Afrique du Sud, au Rwanda, au Burundi, en RDC et au Liberia. Lors d'une séance commune en septembre dernier, elle nous a présenté un exposé fort apprécié.

Dans la Classe des Sciences naturelles et médicales, nous souhaitons la bienvenue à Mme **Lara El Hayderi**, docteur en sciences médicales (spécialité dermatologie) de l'Université de Liège. Lara El Hayderi a enseigné à l'Université de Liège et s'est vue impliquée dans des études cliniques en dermatologie aux Émirats arabes unis. Elle a été chef de clinique au CHU de l'Université de Liège et est actuellement active à la *Dermamed Clinic* à Dubaï. Ses recherches portent sur les infections virales, l'herpès, la varicelle et l'examen des différents phototypes de la peau chez les patients de la péninsule arabique.

Nos consœurs et confrères de la Classe des Sciences techniques pourront désormais s'adjoindre la collaboration de Mme Nadine Mattielli et de M. Johan Yans, tous deux élus en qualité de membre associé.

Nadine Mattielli, docteur en sciences géologiques de l'Université libre de Bruxelles, est professeur ordinaire au département «Géosciences, Environnement et Société», directrice du laboratoire «G-Time» (*Geochemistry – Tracing by Isotopes, Minerals and Elements*) de la même université et professeur visiteur à l'Université de Namur. Ses recherches portent sur la pétrologie et la géochimie du manteau, en particulier dans les environnements de points chauds (plateau océanique de Kerguelen, Cap Vert), la géochimie des isotopes stables non traditionnels appliquée aux questions environnementales, notamment le traçage des cycles naturels des métaux dans les milieux aquatiques et leurs modifications anthropiques. Les lieux où elle a mené ses recherches sont l'archipel des Kerguelen, l'Antarctique, la Mauritanie et l'Afrique du Sud.

Johan Yans, quant à lui, est docteur en Sciences de la Terre de l'Université de Paris-Sud et de la Faculté polytechnique de Mons. Il a consacré sa carrière scientifique à la géologie continentale autour de deux principaux axes de recherche: la géochimie des ressources minérales liées aux paléoaaltérations (minerais appelés «supergènes») et la géochimie isotopique (chémostratigraphie) des dépôts riches en fossiles de dinosaures et de mammifères, dans le cadre de l'évolution de la faune consécutive aux changements climatiques du passé. Après avoir exercé à l'Université d'Oxford, à la Faculté polytechnique de Mons et au FNRS, Johan Yans s'est vu nommé professeur ordinaire à l'Université de Namur et maître de conférences à l'Université libre de Bruxelles. Il articule ses activités autour des quatre piliers suivants indissociables: (1) la recherche fondamentale et appliquée; (2) la réalisation d'expertises au travers de partenariats avec des compagnies privées et administrations; (3) l'enseignement; (4) la vulgarisation scientifique auprès du public. Il a en outre (co)-organisé plusieurs colloques/excursions scientifiques. Il privilégie le travail interuniversitaire et pluridisciplinaire entre laboratoires belges et étrangers, en nouant de nombreuses collaborations. Il est souvent sollicité pour des expertises environnementales relatives à la gestion des ressources minérales en Belgique et pour des coopérations avec les pays du Sud (Maroc, Tunisie, RDC, Pérou, notamment). Depuis peu, il oriente également ses recherches vers la caractérisation géologique d'objets historiques (origine géologique des pierres du bâti et de céramiques gallo-romaines).

Nous accueillons enfin **Raïssa Malu Dinanga** en qualité de membre correspondant de la Classe des Sciences techniques. Physicienne de formation, diplômée de l'Université catholique de Louvain, Mme Malu Dinanga s'est spécialisée dans l'amélioration de la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage des sciences et des mathématiques dans le secondaire. Elle a appuyé la réforme en ce sens au Burundi et en République Démocratique du Congo. Successivement assistante de recherche dans le domaine nucléaire, chargée de cours en mathématique, informatique et sciences à l'École pratique des Hautes Etudes commerciales (EPHEC) de Bruxelles, assistante de recherche au Centre régional d'Études nucléaires de Kinshasa, elle est en outre la fondatrice et directrice d'*Investing in People*, asbl active dans l'enseignement et la promotion des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques. C'est dans ce cadre et depuis plus d'une décennie qu'est organisée annuellement la «Semaine de la Science et des Technologies» qui rassemble des scientifiques d'Afrique et d'ailleurs. Mme Malu Dinanga a également mis son expertise au service du «panel

présidentiel» chargé d'accompagner la mandature de la République Démocratique du Congo à la tête de l'Union africaine (exercice 2021-2022). Cette expérience lui a permis de mieux comprendre les besoins des jeunes Africains et les enjeux de la recherche scientifique en Afrique.

Nous avons l'assurance que l'expertise et la contribution de nos nouveaux membres concourront au dynamisme de l'Académie.

Je souhaiterais aussi féliciter, au nom de toute l'Académie, notre confrère **Jean-Charles Ducène** de la Classe des Sciences humaines qui a été promu titulaire.

Pour ce qui est de nos activités, les exposés d'orateurs membres et non membres ont animé les séances mensuelles des trois Classes qui se sont tenues en présentiel ou en mode virtuel.

Le 12 décembre 2022, l'Académie a de nouveau réuni de jeunes scientifiques à l'occasion de la cinquième édition de la *Young Researchers Overseas Day*. Cette journée fut un succès tant par le nombre que la qualité des contributions. La participation comme *keynote speakers* de MM. Marc-Alain Widdowson, directeur de l'Institut de Médecine tropicale d'Anvers, et Taba Kalulu, secrétaire perpétuel de l'Académie congolaise des Sciences, a été très bien perçue. Ik kan U nu al zeggen dat de komende activiteit met de jonge vorsers overzee op 4 december plaatsvindt en wordt gewijd aan het thema *Green Transition & Biodiversity*.

Le 16 janvier 2023, les membres des trois Classes ont pu se livrer à un échange de vues au cours d'une séance commune, suivie de la réception de Nouvel An.

En 2022, la Classe des Sciences humaines avait rencontré son homologue des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de l'Académie royale de Belgique. Op 6 mei 2023 heeft de Academie een tweede gemeenschappelijke zitting georganiseerd met de *Académie royale de Belgique*. Deze keer ging het om de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen en de *Classe des Sciences* van de „Thérésienne”. Les orateurs ont choisi pour thèmes la RDC au cœur de la sécurité sanitaire mondiale, les outils numériques et l'intelligence artificielle dans les formations médicales et vétérinaires.

Le 26 mai, une délégation de l'ARSOM était présente aux célébrations du centenaire de notre académie sœur française, l'Académie des Sciences d'Outre-Mer.

Op 30 en 31 mei heeft de Academie de conferentie *Conquering the World through Cartography: The Imperialist Turn in 19th and 20th Century Mapping* georganiseerd in samenwerking met de *International Cartographic Association*, gevolgd door een bezoek aan de collecties van het Koninklijk Museum Voor Midden-Afrika en de *Map Room* van de Koninklijke Bibliotheek van België.

Op initiatief van Christine Cocquyt, voorzitter van de Academie, hebben de leden op dinsdag 20 juni aan een gemeenschappelijke zitting deelgenomen aan het „Rijksmuseum Boerhaave” te Leiden. Na twee boeiende uiteenzettingen hebben de leden een bezoek gebracht aan de tentoonstelling „*Onvoorstelbaar*”. De bezoekers hebben de verwondering en het plezier van de eerste historische blikken in de microwereld ervaren.

Op voorstel van confrater Stan Hendrickx werd de derde internationale conferentie over *Rock Art of Northern Africa* van 12 tot 14 september in Brussel georganiseerd. De driedaagse conferentie is het vervolg van de twee edities van 2010 en 2015. Ik dank in het bijzonder Dr Wouter Claes (Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis) die deze studiedagen mede heeft vorm gegeven.

Vijf dagen later vond een buitengewone gemeenschappelijke zitting met drie boeiende lezingen plaats met als titel:

- *A Coup like no Other: The Coup d'Etat in Niger*;
- *The Genocide against the Tutsi, and the Rwandan Churches: Between Grief and Denial*;
- *Médecine et santé en temps de guerre: la campagne militaire belge en Afrique-Orientale allemande, 1915-1918*.

Op voorstel van confraters Sven Biscop en Bart Dessen heeft de Academie op 6 oktober meer dan honderdvijftig vertegenwoordigers van de academische, diplomatieke en politieke wereld samengebracht rond het thema *Power China 2023*.

Depuis l'an dernier, l'Académie souhaite intensifier ses relations avec les universités d'outre-mer. Deux premières rencontres ont eu lieu avec les

représentants d'universités malaisienne et thaïlandaise. J'espère que nous pourrons élargir ces contacts avec d'autres universités et institutions.

Lors de mon passage à Beijing, début octobre 2023, la *Chinese Geological Survey* s'est montrée intéressée d'organiser une rencontre entre les universités belges et le CGS. J'y ai aussi rencontré le CAS avec qui nous sommes convenus d'organiser alternativement en Chine et en Belgique une rencontre thématique. Le sujet pour 2024 pourrait être la recherche marine.

Il y a quelques mois, j'ai rencontré la présidente de la *Academia Mexicana de Ciencias* et nous avons évoqué la possibilité d'organiser des activités communes en mode vidéo. Je me rends bientôt de nouveau au Mexique et espère pouvoir poursuivre la discussion.

Voor het volgend academiejaar voorziet de Academie verschillende nieuwe activiteiten:

- C'est devenu une tradition de tenir une séance commune avec notre académie sœur de France tous les deux ans. Cette année, la rencontre aura lieu les 16 et 17 novembre à Paris.
- Comme signalé il y a quelques instants, la sixième édition de nos journées thématiques consacrées aux «jeunes chercheurs d'outre-mer» aura lieu en décembre.
- Op 25 januari 2024 organiseren wij zoals elk jaar een gemeenschappelijke zitting en een nieuwjaarsreceptie. Te dezer gelegenheid zullen de directeurs van de drie Klassen een voordracht houden.
- In het kader van de samenwerking met de ANSO (*Alliance of International Science Organizations*), waarvan onze Academie een stichter lid is, wordt er op 6 september 2024 een studiedag in Brussel gepland met als titel *How to Safeguard Salt Lakes and their Brine Shrimp Artemia Resources: Hydrological, Biological, Ecological, Aquaculture, Wildlife and Legislative Aspects*. Deze dag sluit aan op een trainingsweek welke de academie organiseert op de FAO in Rome.
- Een gemeenschappelijke zitting is ook voorzien tussen de Klasse voor Technische Wetenschappen en de *Classe Technologie et Société* van de *Académie royale de Belgique*.
- Om de banden met de andere Belgische academiën te versterken zijn wij in overleg met de Koninklijke Academie voor Geneeskunde, de *Académie royale de Médecine* en de Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten om ook met hen het

model van onze samenwerking met de *Académie royale de Belgique* in de toekomst gemeenschappelijke zittingen te organiseren.

Cette année, ont paru:

- Le premier numéro des *Proceedings of the Royal Academy for Overseas Sciences (PRAOS)*, qui est la continuation de notre *Bulletin des Séances*;
- L'annuaire 2023;
- Les actes de la journée d'étude consacrée à Lilyan Kesteloot, figure marquante de l'histoire de la littérature africaine et franco-caribéenne.

Paraîtront très prochainement:

- Le second numéro des *Proceedings of the Royal Academy for Overseas Sciences*, fin octobre, début novembre;
- Les textes des exposés présentés à la conférence organisée conjointement avec notre homologue de Paris, intitulée «L'apport des missions chrétiennes: échanges des connaissances avec l'Asie», qui seront insérés dans le deuxième numéro des *PRAOS*;
- Les actes de deux conférences:
 - *Minerals in Ancient Egypt, from Naqada to Alexandria*;
 - *Conquering the World through Cartography: The Imperialist Turn in 19th and 20th Century Mapping*.

Comme chaque année, l'Académie décerne des prix et proclame les lauréats des concours.

La bourse Floribert Jurion a cette année été attribuée à M. **Diego Asvestas** de la KU Leuven pour son projet intitulé «In Search of Resilient Vanilla Species in Times of Climate Change (Costa Rica)». Le Fonds Floribert Jurion a été créé pour rendre hommage à l'œuvre agronomique et zootechnique de cet ingénieur-agronome belge, qui fut membre de l'ARSOM. Il a pour objectif de contribuer à la formation d'étudiants belges, régulièrement inscrits dans une faculté belge en vue d'y obtenir le grade de bioingénieur ou de docteur en médecine vétérinaire, en leur permettant d'effectuer un stage dans un pays d'outre-mer.

The Marthe Engelborghs-Bertels Prize for Sinology, which is awarded every five years, is intended for scientists coming from a European country who have a deep knowledge of Chinese or of a language of the minorities living in China. These scientists should have completed higher education

studies either in Belgium or in a member state of the European Union, or be attached to a higher education or research establishment located in a member state of the European Union. This year, the prize has been awarded to Mr **Gabriele Tola** from La Sapienza University of Rome, for his study “John Fryer and *The Translator’s Vade-Mecum*: New Perspectives on the History of Modern Chinese Scientific and Technical Lexicon”.

Le Prix Jean-Jacques & Berthe Symoens de Limnologie tropicale 2023 a été décerné à Mme **Claudia Ortiz-Sepúlveda** de l’Université de Lille pour sa thèse de doctorat intitulée «Linking Microevolutionary and Macroevolutionary Processes in the Diversification of Freshwater Mollusks from the East African Rift».

As far as the 2023 competition is concerned, two prizewinners have been rewarded this year:

The first one is Ms **Margot Luyckfasseel** from Ghent University for her study “Kongo with a K: Acoustic Repertoires and Hegemony in Kinshasa” (Section of Human Sciences).

The second one is Mr **Simon Lhoest** from the University of Liège for his study “Biodiversity and Ecosystem Services in Tropical Forests: The Role of Forest Allocations in the Dja Area, Cameroon” (Section of Natural and Medical Sciences).

Also regarding the 2023 competition, an honourable mention has been awarded to Mr **Wilson Angelo Espíritu** (KU Leuven) for his study “*Locus Theologicus, Locus Politicus*: A Mystical-Political Model of the *Panata* to the Nazareno of Quiapo” (Section of Human Sciences) and to Ms **Khady Ndour** (Université Alioune Diop) for her work “Gestion des plantations et optimisation de la production des systèmes de cultures à *Anacardium Occidentale* L. dans le Bassin arachidier au Sénégal”.

À présent que nous arrivons au terme de notre séance, j’aimerais saisir cette opportunité pour exprimer ma gratitude à tous ceux qui, d’une manière ou d’une autre, ont collaboré au bon fonctionnement de l’Académie.

Mes remerciements s’adressent particulièrement à:

- M. Thomas Dermine, Secrétaire d’État chargé de la Politique scientifique;
- Mme Petra De Sutter, Ministre de la Fonction publique;

— M. Ronald Van der Linden, Directeur de l'Observatoire royal de Belgique.

Je voudrais aussi remercier, pour leur présence, leur participation et leur contribution, les membres de l'Académie, des commissions, groupes de travail et jurys qui se sont investis afin de perpétuer les traditions et d'insuffler un vent nouveau dans notre Maison.

Ik maak ook van deze gelegenheid gebruik om de vrienden van de Academie, onze partners, alle sprekers van harte te bedanken voor hun bijdragen tot de activiteiten van onze instelling.

Je tiens à remercier spécialement le personnel de l'ARSOM pour ses efforts continus.

Thanks also to Ms Maja Dvarocek for the musical interludes.

Dank U allemaal voor uw aanwezigheid.